

# WÜRDE-SALZA

## SPIEGEL



Gemeinde  
Teutschenthal

JAHRGANG 2023 | Ausgabe 08/2023 | vom 03.05.2023

## Feuerwehrrfest

### Pflaumenkabel Eisdorf

#### Festprogramm

#### Donnerstag, 18. Mai 2023

ab 10:00  
ab 11:00

##### Himmelfahrtsparty auf der Pflaumenkabel

**Der Rummel beginnt** Karussell, Losbude, Schießbude, Pfeilwurf, Ballwurf, Entenangeln, Greifer, Schnapsstockschießen u.v.m.

ab 12:00

**Preisschießen** der FF Eisdorf  
**Großes Würdekahnrennen**

#### Sonnabend, 20. Mai 2023

ab 11:00  
ab 12:00  
ab 15:00

##### Festplatzgetümmel

**Erbsensuppe aus der Feldküche**

**Kaffeekränzchen** mit hausgemachten Kuchenspezialitäten

**Familien-Nachmittag** mit Hüpfburg, Spiel & Spaß, Knüppelkuchen, usw.

ab 20:00

**Tanz auf der Pflaumenkabel**  
mit DJ Jens

#### Sonntag, 21. Mai 2023

ab 10:00  
10:30  
ab 12:00  
ca. 12:30  
Nachmittag

##### Frühschoppen und Rummel

**Eröffnung: 20. „Herbert – Kloß – Gedenk – Wettkampf“**

Mittagstisch

**Siegerehrung am Gedenkstein**

**Gemütlicher Ausklang**



An allen Tagen Schaustellerbetrieb Fa. Topf.  
Für Speisen und Getränke wird ausreichend gesorgt.

**- alle Tage Eintritt frei -**



## INHALTSVERZEICHNIS amtliche Mitteilungen

Hier spricht der Bürgermeister	3
Wichtige Adressen und Telefonverbindungen	4

### Ortschaft Angersdorf

Sitzung des Ortschaftsrates Angersdorf	5
--	---

### Ortschaft Dornstedt

Sitzung des Ortschaftsrates Dornstedt	5
---------------------------------------	---

### Ortschaft Holleben

Sitzung des Ortschaftsrates Holleben	5
--------------------------------------	---

### Deutsche Bahn AG

Informationsveranstaltung der Deutschen Bahn zum Haltepunkt Teutschenthal-Ost	5
---	---

### OBS Omnibusbetrieb Saalekreis GmbH

Fahrplanänderungen im Landkreis Saalekreis	5-6
--	-----

### Nichtamtliche Mitteilungen ab Seite 6

Nächster voraussichtlicher Erscheinungstermin des Würde/Salza Spiegels:

**am 17.05.2023**  
**Redaktionsschluss ist der 10.05.2023**

### Wichtiger Hinweis!

Da es in der Vergangenheit bei der Zustellung des Würde-Salza Spiegels verstärkt Probleme gab, sind Restexemplare des aktuellen Würde-Salza Spiegels an folgenden Stellen erhältlich:

- Blumen-Bamme Teutschenthal
- Parfümerie / Poststelle Beinert Teutschenthal
- Bäckerei Schäl Teutschenthal Bhf.
- Bücherei Teutschenthal
- Druckerei Schäfer Langenbogen

Ihre Redaktion

### Impressum

#### Herausgeber:

Gemeinde Teutschenthal, Am Busch 19, 06179 Teutschenthal  
Ansprechpartner: Frau Pohle  
e-mail: [presse@gemeinde-teutschenthal.de](mailto:presse@gemeinde-teutschenthal.de)  
Gesamtauflage: 6760, kostenfrei an alle Haushalte der Gemeinde Teutschenthal

**Druck:** Schäfer Druck & Verlag GmbH, Köchstedter Weg 3, 06179 Teutschenthal/OT Langenbogen, Tel.: (034601) 2 55 19, Fax: 2 55 20, e-mail: [schaeferdruck@web.de](mailto:schaeferdruck@web.de)

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 08 vom 01.01.2023

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeister der Gemeinde Teutschenthal, Tilo Eigendorf

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Geschäftsführer der Schäfer Druck & Verlag GmbH, Jörg R. Schäfer

#### Anzeigenannahme:

- in der Gemeinde Teutschenthal, Frau Pohle
- oder bei der Schäfer Druck & Verlag GmbH
- Gewerbliche Anzeigen werden direkt bei Frau Schäfer, Schäfer Druck & Verlag GmbH, entgegengenommen.

#### Verteilung:

Mitteldeutsche Zeitungszustell-Gesellschaft mbH, Delitzscher Straße 65, 06112 Halle, Tel. (03 45) 1 30 10 66

Die Redaktion behält sich vor, eingesandte Beiträge zu kürzen.

Veröffentlichungen müssen nicht immer mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

### Erreichbarkeit der Gemeindeverwaltung Teutschenthal

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Gemeindeverwaltung Teutschenthal ist als Dienstleister die zentrale Anlaufstelle für alle Bürgerinnen und Bürger. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung sind für Sie da – telefonisch, online oder im direkten Kontakt (**im direkten Kontakt nur nach vorheriger Terminvereinbarung**).

Auf der Internetseite der Gemeinde ([www.gemeinde-teutschenthal.de](http://www.gemeinde-teutschenthal.de)) finden Sie alle Informationen über öffentliche Einrichtungen, unterschiedlichste Lebenslagen und Dienstleistungen, Öffnungszeiten und die Ansprechpartner.

Für das **Einwohnermeldeamt** der Gemeinde Teutschenthal gelten **gesonderte Öffnungszeiten**. Hier besteht die Möglichkeit, bequem von zu Hause aus einen Termin online zu vereinbaren.

**Ohne Termin** können Sie **ausschließlich immer donnerstags von 09:00 bis 12:00 Uhr und von 13:00 bis 15:00 Uhr** im Einwohnermeldeamt vorsprechen.

*Ihre Gemeindeverwaltung Teutschenthal*

### Hinweis!

Bedingt durch den Redaktionsschluss haben alle Beiträge im Würde-Salza Spiegel den **Stand vom 26.04.2023**.

# Hier spricht der Bürgermeister

## Reinigungstag in der Gemeinde Teutschenthal

Am 15. April 2023 fand in der Zeit zwischen 9.00 Uhr und 13.00 Uhr der gemeindeübergreifend organisierte Reinigungstag in der Einheitsgemeinde Teutschenthal statt. Bis auf Langenbogen und Köchstedt, wo man sich witterungsbedingt auf die Verschiebung um eine Woche geeinigt hatte, fanden sich trotz widriger Wetterbedingungen mit Regen und kalten Temperaturen an fast allen der elf Treffpunkte zahlreiche Bürgerinnen und Bürger ein, um dem Aufruf der Gemeinde zu folgen und Hand anzulegen bei der Reinigungsaktion unter dem Motto „*unser Dorf putzt sich*“. Überall waren fleißige Hände dabei Dreck, Müll und sonstigen Unrat von öffentlichen Flächen zu beseitigen, welcher in Containern und bereitgestellten Müllsäcken gesammelt und abtransportiert werden konnte. Auch der Teutschenthaler Bauhof war an diesem Tag im Einsatz, um, da wo es notwendig war, Hilfestellung zu leisten. Neben Mitarbeitern der Verwaltung, welche sich an der Reinigungsaktion beteiligt haben, trafen sich zusätzlich in den meisten Kindergärten der Gemeinde unser Betreuungspersonal mit Vertretern der Elternschaft um in und um die Einrichtungen Aufräum- und Reinigungsarbeiten durchzuführen.

Ich möchte an dieser Stelle allen Beteiligten ein herzliches Dankeschön für die gelungene Aktion aussprechen und hoffe zugleich, dass die Gemeinde in Kooperation mit den Ortschaften an solchen Aktionen festhalten kann. Gleichfalls wünsche ich mir, auch im nächsten Jahr bei hoffentlich besseren Wetter wieder eine Frühjahrsputzaktion – oder wie man früher zu sagen pflegte „Subbotnik“ – durchführen zu können. Ein großes Dankeschön möchte ich auch allen Sponsoren und unterstützenden Firmen der Region aussprechen, welche u.a. mit Getränke-, Brötchen- und Wurstspenden einen würdigen Abschluss der Aktion am Holzkohlegrill ermöglicht haben.

Für die Gemeinde Teutschenthal sowie stellvertretend für alle Akteure bedanken ich mich bei

**Coca Cola Europacific Partners Halle**  
**Selgross Cash & Carry, Teutschenthal**  
**Hausschlachterei Fritz Mauß, Salzatal**  
**Fleischmanufaktur Dietzel, Zscherben**  
**Bäckerei & Konditorei Boltze, Teutschenthal**  
**Schäfers Brot & Kuchen, Teutschenthal**  
**Entsorgungsgesellschaft Saalekreis**

Tilo Eigendorf  
 Bürgermeister



Reinigungstag Angersdorf



Reinigungstag Langenbogen



Reinigungstag Eisdorf



Reinigungstag Dornstedt



Reinigungstag Teutschenthal West

**Kontakte Gemeindeverwaltung:**

<b>Zentrale Telefonnummer</b>	<b>(034601)365</b>
Kasse	36 - 611
Steuern	36 - 613
Liegenschaften	36 - 621
Meldebehörde	36 - 647 oder 36 - 633
Standesamt	36 - 648
Friedhofsverwaltung	36 - 628
Fundbüro	36 - 628
Kindereinrichtungen, Schulen	36 - 651 oder 36 - 661
Gewerbeamt	36 - 643
Ordnungswesen	36 - 646
Brand- und Katastrophenschutz	36 - 644
Wohnungswesen	36 - 632
Hochbau	36 - 635
Tiefbau	36 - 620
Bauleitplanung	36 - 619

**kontakt@gemeinde-teutschenthal.de****Bankverbindungen Gemeinde Teutschenthal**

Saalesparkasse: IBAN:DE04 80053762 0378001403  
BIC: NOLADE21HAL

**Ansprechpartner in den Ortschaften/ Sprechzeiten / Telefon****Ortschaft Angersdorf**

Ortsbürgermeister: Manfred Wagenschein  
Ortschaftsbüro: Lauchstädter Straße 47  
06179 Teutschenthal/OT Angersdorf  
*Mail: ortsbuergermeister-angersdorf@mein-teutschenthal.de*  
Sprechzeit: jeden letzten Dienstag im Monat  
18:00 - 20:00 Uhr  
Telefon: 0345 - 6 13 20 80

**Ortschaft Dornstedt**

Ortsbürgermeister: Jens Heinemann  
Ortschaftsbüro: An der Schule 2  
06179 Teutschenthal/OT Dornstedt  
*Mail: ortsbuergermeister-dornstedt@mein-teutschenthal.de*  
Sprechzeit: jeden 2. Donnerstag im Monat von  
16:00 - 18:00 Uhr  
Telefon: 03 46 36 - 6 03 41  
Termine außerhalb der Sprechzeit  
sind nach Vereinbarung möglich.  
Telefon: 0172-34 381 39

**Ortschaft Holleben**

Ortsbürgermeister: Andreas Kochalski  
Ortschaftsbüro: Ernst-Thälmann-Straße 57  
06179 Teutschenthal/OT Holleben  
*Mail: ortsbuergermeister-holleben@mein-teutschenthal.de*  
Sprechzeit: jeden ersten Mittwoch im Monat  
17:00 - 19:00 Uhr  
Telefon: 03 45 - 6 13 02 38

**Ortschaft Langenbogen**

Ortsbürgermeister: Siegfried John  
Ortschaftsbüro: Paul-Schmidt-Straße 11  
06179 Teutschenthal/  
OT Langenbogen  
*Mail: ortsbuergermeister-langenbogen@mein-teutschenthal.de*  
Sprechzeit: Donnerstag(14tägig)nur in geraden  
Wochen, 15:00 - 18:00 Uhr  
Telefon: 03 46 01 - 2 24 64

**Ortschaft Teutschenthal**

Ortsbürgermeisterin: Annegret Helbig  
Ortschaftsbüro: Am Busch 19  
06179 Teutschenthal  
*Mail: ortsbuergermeister-teutschenthal@mein-teutschenthal.de*  
Sprechzeit: dienstags ab 15:00 Uhr **mit Terminvereinbarung**  
Telefon: 034601 - 36636

**Ortschaft Steuden**

Ortsbürgermeister: Frank Witte  
Neue Straße 16  
06179 Teutschenthal/OT Steuden  
*Mail: ortsbuergermeister-steuden@mein-teutschenthal.de*  
Sprechzeit: dienstags (14tägig)  
14:00 - 18:00 Uhr  
Telefon: 03 46 36 -6 02 21  
Mail: orttschaft-steuden@web.de

**Ortschaft Zscherben**

Ortsbürgermeister: Christoph Michalski  
Sprechzeit: jeden letzten Freitag im Monat  
16:00- 18:00 Uhr  
Schulweg 5 (EG links)  
06179 Teutschenthal/ OT Zscherben  
*Mail: ortsbuergermeister-zscherben@mein-teutschenthal.de*  
Mobil: 0176-70 723 809  
Email:/Mail: michalski-christoph@gmx.de

**Schiedsstelle der Gemeinde Teutschenthal**

Ernst-Thälmann-Straße 57, 06179 Teutschenthal/  
OT Holleben  
Sitzungen: jeden ersten Mittwoch im Monat 16:00 - 18:00  
Email: **schiedsstelle.teutschenthal@t-online.de**  
Telefon: 0345/613 87 36 (zu den Sprechzeiten)

**Polizeirevier Saalekreis**

Hallesche Straße 96/98, 06217 Merseburg  
Telefon: 03461 - 446 - 0 Fax: 03461 - 446 - 210

**Regionalbereichsbeamte (RBB) Teutschenthal**

Am Stadion 2, 06179 Teutschenthal  
So erreichen Sie die Beamten:  
Telefon: 034601 - 39 70 915 - RBB Herr Hafner  
034601 - 39 70 919 - Herr Krebs  
Fax: 034601 - 39 70 910  
Email: rbb-teutschenthal@polizei.sachsen-anhalt.de

**Telefonische Anmeldung unter folgenden Rufnummern möglich:**

PHM Renée Hafner 0160 - 2 61 98 81  
POK Daniel Krebs 0160 - 2 61 97 63

**Abwasserentsorgung****Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis (WAZV Saalkreis) ab 01.10.2021**

Anschrift: Sennewitzer Straße 7  
06193 Petersberg/OT Gutenberg  
Telefon: 03 46 06/360-0 Fax: 03 46 06/360-299  
e-Mail: info@wazv-saalkreis.de  
Internet: www.wazv-saalkreis.de

**Telefonische Erreichbarkeit:**

montags bis donnerstags 10.00-12.00 / 13.00-15.00 Uhr  
freitags 10.00-12.00 Uhr

**Persönliche Vorsprachen sind nur nach vorheriger telefonischer Terminabsprache möglich!****Bereitschaftsdienst für den Notfall**

Störungsmeldung Abwasser: 01511/412 27 95  
Störungsmeldung Trinkwasser: 0800/66 47 00 3

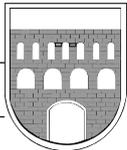
**Bereitschaftsdienste für den Notfall**

Feuerwehr / Rettungsdienst	112	(kostenfrei)
Polizei	110	(kostenfrei)
Rettungsleitstelle	0345	- 8 07 01 00
Feuerwehrleitstelle	0345	- 2 21 50 00
Wochenendbereitschaft (Ärzte, Zahnärzte usw.)	0345	- 68 10 00
Mitnetz GAS (kostenfrei)	0800 2 200922	envia
Mitteldeutsche Energie AG (kostenfrei)	0800 2 305070	MIDE-
WA Eisleben (nur für Dornstedt)	03475	- 6 76 90

## AMTLICHE MITTEILUNGEN



GEMEINDE TEUSCHENTHAL



ORTSCHAFT ANGERSDORF

### Sitzung Ortschaftsrat Angersdorf

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Angersdorf findet am **Dienstag, den 16.05.2023, um 18:00 Uhr**, im **DGH Angersdorf/Seniorentreff**, Lauchstädter Str. 47, 06179 Teutschenthal/OT Angersdorf statt.

*Die Tagesordnung zur Sitzung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt. Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal erfolgt die Veröffentlichung spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin. Das digitale Amtsblatt finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Teutschenthal unter [www.gemeindeteutschenthal.de](http://www.gemeindeteutschenthal.de).*



ORTSCHAFT DORNSTEDT

### Sitzung Ortschaftsrat Dornstedt

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Dornstedt findet am **Donnerstag, den 11.05.2023, um 18:00 Uhr**, im **Büro des Ortsbürgermeisters**, An der Schule 2, 06179 Teutschenthal/OT Dornstedt statt.

*Die Tagesordnung zur Sitzung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt. Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal erfolgt die Veröffentlichung spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin. Das digitale Amtsblatt finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Teutschenthal unter [www.gemeindeteutschenthal.de](http://www.gemeindeteutschenthal.de).*



ORTSCHAFT HOLLEBEN

### Sitzung Ortschaftsrat Holleben

Die nächste öffentliche Sitzung des **Ortschaftsrates Holleben** findet am **Mittwoch, den 17.05.2023, um 18:00 Uhr**, im **Büro des Ortsbürgermeisters**, Ernst-Thälmann-Str. 57, 06179 Teutschenthal/Holleben statt.

*Die Tagesordnung zur Sitzung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt. Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal erfolgt die Veröffentlichung spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin. Das digitale Amtsblatt finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Teutschenthal unter [www.gemeindeteutschenthal.de](http://www.gemeindeteutschenthal.de).*

Deutsche Bahn AG

### Informationsveranstaltung der Deutschen Bahn zum Haltepunkt Teutschenthal-Ost

Am 8. Mai 2023 informiert die Deutsche Bahn über das geplante Vorhaben am Haltepunkt Teutschenthal-Ost.

Die Deutsche Bahn hat in den vergangenen Jahren die verschiedenen Varianten überprüft und möchte nun detailliert über die Umsetzung informieren. Anschließend besteht die Möglichkeit, Fragen zu stellen.

Wann: **Montag, 8. Mai 2023, 17-18 Uhr**

Wo: Raum in der **Freiwilligen Feuerwehr Eisdorf**, An der Würde, 06179 Teutschenthal OT Eisdorf

OBS Omnibusbetrieb Saalekreis GmbH

### Fahrplanänderungen im Landkreis Saalekreis

Die OBS Omnibusbetrieb Saalekreis GmbH passt zum **22. April 2023 den Fahrplan im Buslinienverkehr leicht an**

Am 22. April 2023 wird die für den Buslinienverkehr im nördlichen Saalekreis zuständige OBS Omnibusbetrieb Saalekreis GmbH einige kleine Änderungen am Fahrplan vornehmen.

Im Zuge der Umstellung der Ankunfts- und Abfahrtszeiten der Straßenbahnlinie 7 in Büschdorf durch die Hallesche Verkehrs-AG auf einen 10-Minuten-Takt wird es auch bei der StarPark-Queis-Linie 341 der OBS GmbH Anpassungen der Fahrzeiten geben. Dadurch werden weiterhin kurze Übergangszeiten vom und zum Bus gegeben sein. Auf Grundlage der Fahrgastnachfrage wird darüber hinaus ein neues, zusätzliches Fahrtenpaar mit Start 4.40 Uhr ab Büschdorf bzw. 5.01 Uhr ab Queis in den Fahrplan aufgenommen. Das letzte Fahrtenpaar 19.47 Uhr ab Büschdorf und 20.07 Uhr ab Queis entfällt.

Auf der Linie 350 wird die Straßensperrung am Posthorn vorübergehend aufgehoben, so dass die Haltestellen Halle, Frohe Zukunft und Tornau Kirschallee wieder bedient werden können. Die bisherige Zeitlage sowie die Linienführung in Zörbig werden beibehalten.

Auf Grund der Anbindung der Grundschule Diemitz durch die Hallesche Verkehrs-AG entfällt zukünftig die Fahrt 152 der Linie 356 von Dautzsch zum Hauptbahnhof Halle. Auf den Linien 304, 311 und 330 wird die

Haltestelle Gimritz, Am Mühlberg neu aufgenommen. Die Haltestelle Zaschwitz, Fienstedter Straße (2) steht den Fahrgästen auf den Linien 305 und 315 neu zur Verfügung.

Im Fahrplangebiet gilt auch weiterhin der MDV Verbundtarif. Info's zum Tarif sind unter [www.mdv.de](http://www.mdv.de) zu finden.

#### Informationsmöglichkeiten für unsere Kunden:

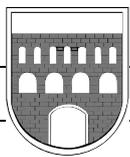
- Im Kundencenter der Abellio Rail Mitteldeutschland GmbH am Westausgang des Hauptbahnhofs Halle (Saale)
- Alle Fahrpläne sind unter [www.obs-bus.de](http://www.obs-bus.de) abrufbar
- Alle Verbindungen können ebenfalls über die landesweite Verbindungsauskunft [www.insa.de](http://www.insa.de) abgerufen werden
- Telefonische Auskünfte sind unter Telefon 0345 / 555 22 10 möglich.



Quelle:  
Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Angersdorf e.V.

Die Freiwillige Feuerwehr Angersdorf und der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr möchten sich auf diesem Wege recht herzlich beim Heimatverein Angersdorf, allen Unterstützern und freiwilligen Helfern, die zum Gelingen des Osterfeuers beigetragen haben für ihre Hilfe recht herzlich bedanken. Ohne Euch hätte es nicht geklappt.

## NICHTAMTLICHE MITTEILUNGEN



ORTSCHAFT ANGERSDORF

**Freiwillige Feuerwehr und Förderverein der  
Freiwilligen Feuerwehr Angersdorf e.V.**

**Danke für das tolle Osterfeuer 2023!**

Zum Gründonnerstag war es in Angersdorf nach langem stillem Winter endlich wieder laut. Bei kühlen Temperaturen, und zum Glück trockenem Wetter kamen die Gäste in Scharen zur Ortsfeuerwehr in Angersdorf gestürmt.

Die Kleinsten erfreuten sich an der Bastelstraße, dem Kinderschminken, einem Hüpfburgbesuch, Ponyreiten oder einer Runde auf dem Kettenkarussell, außerdem konnten sie am Glücksrad tolle Preise gewinnen. Zur Stärkung gab es für Groß- und Klein Verköstigungen vom Grill, warme Waffel oder selbst gebräunte Knüppelkuchen. Ab 20:00 Uhr war es dann soweit und das eigentliche Osterfeuer konnte in der Schale gezündet werden, so dass es den Vorplatz der Feuerwehr bis in die Nacht, Licht und Wärme spenden konnte.

Bei dem Angebot an Getränken dürfte bei allen Gästen auch der Durst kein Thema gewesen sein. Unser DJ sorgte mit abwechslungsreicher Musik bis kurz vor Mitternacht für Stimmung. Aufgrund des positiven Zuspruchs unserer zahlreichen Gäste hoffen wir, dass unser Osterfeuer auch in diesem Jahr ein Schönes war.



ORTSCHAFT DORNSTEDT

**Pfingstverein Dornstedt/Asendorf**

Pfingstverein Dornstedt/Asendorf präsentiert



**26.05 - 29.05.2023**

UMFANGREICHES KINDERPROGR AMM • PFINGST-DISCO •  
TANZ MIT K AESSLIGHT • GROBES MIFA KL APPR AD-RENNEN • UND VIELES MEHR

**ARE YOU READY?**

DORNSTEDT/ASENDORF • PFINGSTANGER



[WWW.PFINGSTEN2023.DE](http://WWW.PFINGSTEN2023.DE)

Wir, der Pflingstverein Dornstedt/Asendorf, präsentieren unser Pflingsten 2023

**Freitag, den 26.05.2023**

ab 19:00 Uhr: Disco im Festzelt auf dem Pflingstanger mit der Band „Backyard 18“ und DJ „Roudniek“ (Eintritt frei)

**Samstag, den 27.05.2023**

**08:00 Uhr:** Pflingstmaien ausblasen in Dornstedt

**ab 14:00 Uhr:** Eröffnung des Pflingstangers mit Würfeln, Preisschießen, Kegeln, Hüpfburg, Kinderdisco, Kaffee, Kuchen, Bowle und Überraschungen  
Schießtraining mit dem Schützenverein Dornstedt inklusive Pendelverkehr zum Schießstand im Schacht

**ab 20:00 Uhr:** Großes Scheunenfest mit der Band „Kaesslight“  
(Karten sind an der Abendkasse ausreichend verfügbar)

**Sonntag, den 28.05.2023**

**ab 10:00 Uhr:** Beginn „IFA-Treffen“ mit Frühschoppen auf dem Pflingstanger

**ab 14:00 Uhr:** Bierkästen Stapeln, Kinderclown, Disco für die Kleinen, Hüpfburg, Preisschießen, Würfeln, Kegeln, Kaffee, Kuchen und Bowle

**15:00 Uhr:** Platzkonzert mit den „Original Kranzberger Musikanten“

**18:00 Uhr:** Preisverleihungen & Pokalvergabe (Spiele & IFA-Treffen)

**19:30 Uhr:** Qualifying und Teamvorstellung MIFA Klapprad-Rennen unter dem Motto Ritterspiele  
im Anschluss Pflingstburschen-Disco mit unserem DJ Volkmar

**Montag, den 29.05.2023**

**ab 11:00 Uhr:** Technische Abnahme und freies Training für das Klapprad-Rennen

**12:00 Uhr:** Start des zweiten MIFA Klapprad-Rennens mit drei Durchläufen in der „Grafschaft Asendorf“

Wir hoffen, dass die Besucher zahlreich erscheinen, die Getränke und das Essen warten nur auf Euch.



**Aufruf:  
Wir suchen Euch!!!**

Unser **Pflingstfest 26.5.-29.5.2023** in Asendorf steht bevor.

Wir suchen noch Freiwillige für unser **Original-Mifa-Klappradrennen**. Es werden immer 2 Personen für ein Team benötigt.

Wenn du Watt im Oberschenkel hast und für jeden Spaß zu haben bist, dann melde dich bei uns.

**Karsten Abt**

Karschteleebel4820@gmail.com

Im Namen des

Pflingstvereines Dornstedt/Asendorf e.V.



ORTSCHAFT HOLLEBEN

**Männerchor Holleben**

(nicht nur eine Alternative zur häuslichen Couch)

Hand aufs Herz: Gibt es nicht für Sie auch so herrlich überzeugende Gründe, nicht in einem Männerchor mit-zusingen? Wie halten Sie es beispielsweise mit folgender Auswahl: „Kann nicht singen, mache Euren ganzen Chor kaputt“. Oder: „Ich habe noch Arbeit, schaffe sie kaum, bin froh, wenn ich zu Hause die Beine hoch legen kann, vielleicht noch ein Bier ...“, oft anzutreffen: „Nach der Arbeit muss ich mich um das Haus, um den Garten kümmern, ja - und die Familie hat man auch noch!“ Die Reihe der Begründungen ließe sich gebetsmühlenartig fortsetzen, selbst diejenigen, die ihren freien Lebensabend genießen dürfen bzw. vorfristig genießen müssen, fänden eine Menge Gründe, sich vor dem Chorsingen fernzuhalten.



..mal ernst

Sicherlich finden jene Einwände bei jedem Chorsänger und beim Leiter des Chores durchaus Verständnis, zu akzeptieren sind sie jedoch nur im Einzelfall. Befinden sich doch alle Sangesfreunde in irgendeiner Weise in einer vergleichbaren Situation: Arbeit – keine Arbeit – Familie – Haus und Hof – Garten ...

Wenn sich nahezu 30 Sänger jede Woche in der Hollebener Schule treffen, dann muss es Ursachen geben, die stärker sind als die aufgeführten ablehnenden Begründungen. In meiner langjährigen Tätigkeit als Sänger und Chorleiter habe ich von den Männern viele Ursachen nennen hören (aber auch von deren Frauen), die zu ihrem Eintritt und zu ihrer weiteren Mitwirkung im Chor führten. Vielleicht ist auch der eine oder andere Satz darunter, der Sie ebenfalls überzeugt, zu uns zu

kommen:

- Urgrund: Freude am Singen, an der Musik
- Einmal heraus aus dem Alltag, abschalten, mal etwas anderes tun.
- Erweiterung des Bekannten- und Freundeskreises
- Pflege der Geselligkeit
- Nicht jedes Problem lässt sich jeden Tag in der Familie diskutieren. Hier finde ich immer jemanden, der zuhört, wenn ich ein Problem habe.
- Hilfsangebote sind keine leeren Worte.
- Ich freue mich nicht allein über einen gelungenen Auftritt, sondern auch darüber, anderen Menschen eine Freude gebracht zu haben.
- Der Chor gibt mir das Gefühl, gebraucht zu werden.
- Das Singen steigert mein Selbstwertgefühl.
- Irgendwie bin ich stolz darauf, auch etwas für die Kultur im Ort zu tun.

Vollständig sind die angemerkten Auffassungen sicher nicht, sie lassen allerdings bereits das breite Spektrum der Argumente ahnen, das die Sanges-freunde zum gemeinsamen Singen führte.



...mal gesellig (Fotos: Männerchor Holleben)

Natürlich, der erste Schritt zum Chor scheint besonders schwer zu sein, zumal die letzte Gesangseinlage unter der Dusche oder eventuell sogar in der Schulzeit stattfand. Da aber niemand vorsingen muss, können wir Ihnen ein völlig entspanntes Kennenlernen versprechen! Kommen Sie einfach vorbei.

**Sie finden uns jeden Montag 19:30 Uhr im Speisesaal der Grundschule in Holleben.** Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Dr. Rainer A. Niephagen  
Leiter des Männerchores



ORTSCHAFT LANGENBOGEN

**Förderverein Barockorgel Langenbogen e.V.**

**„BAROCK“ - Konzert:  
Einladung für Musikfreunde nach Langenbogen**

Zu einem hochkarätigen Konzert wird für Sonnabend, den 6. Mai 2023, 17.00 Uhr, in die Langenbogener Dorfkirche eingeladen.

Der Förderverein Barockorgel veranstaltet das zweite Konzert des Jahrganges 2023. Unter dem Titel „BAROCK“ erklingt Flötenmusik von Vivaldi. Gespielt wird sie von der Blockflöten-solistin Constanze Karolic (Staatskapelle Halle). Begleitet wird sie von Streicherkollegen und Cembalisten aus der Staatskapelle.

Lassen Sie sich überraschen und seien Sie herzlich eingeladen.

Vorstand Förderverein



ORTSCHAFT STEUDEN

**UBV Steuden e.V.**

**Den Osterhasen stört kein Wetter**

Trotz kühler, feuchter Witterung waren die Hasen auf dem Sportplatz in Steuden am Ostersonntag zu Höchstform aufgelaufen.

Dank dem Hühnerhof Steuden, dass immer genügend Eier zum Suchen zur Verfügung stehen. Und dann auch noch Glücksrad drehen, Eisenbahn fahren und was Österliches basteln – na so könnte das Kinderleben doch immer weiter gehen!



Viele sind gekommen und das war schön, denn das ist der Lohn für die Arbeit im Vorfeld.

**Vielen lieben Dank den Kuchenbäckern\*innen, den kleinen und großen Helfern\*innen, den Unterstützern\*innen und nicht zuletzt den Mitgliedern\*innen.**

UBV Steuden e.V.



ORTSCHAFT TEUSCHENTHAL

**Bücherei Teutschenthal**

**Bücherei Teutschenthal: Veranstaltungen & Termine**

**10.05.2023 um 19:30 Uhr  
Ausstellungseröffnung „VORBILDER, SICH ZU TRAU-  
EN“:** Materialcollagen von Dirk Braungardt.



**31.05.2023 um 15:30 Uhr**

**Literaturcafé mit Gertraude Clemenz-Kirsch: „Die Picasso-Bande der Pariser Avantgarde“**

In unterhaltsamer Weise nähert sich Gertraude Clemenz-Kirsch ihren Protagonisten, die aufgebrochen waren, die Kunst neu zu erfinden. Die Maler und Dichter Pablo Picasso, Max Jacob und Guillaume Apollinaire bildeten Anfang des 20. Jahrhunderts eine kleine, geschlossene Gruppe von jungen Künstlern. Diese eingebildete Bande verachtete jegliche herkömmliche Malerei und Poesie als aristokratischen Klüngel und ließ keinen Zweifel daran, dass sie die Kunst neu erfinden würde. Später stieß Jean Cocteau dazu, der in Picasso verliebt war und ein Ballett mit ihm und dem Musiker Eric Satie erschaffen wollte. Gertraude Clemenz-Kirsch gelingt es in ihrem populärwissenschaftlichen Buch, die künstlerischen und kulturellen Strömungen im Paris des beginnenden 20. Jahrhunderts aufzuzeigen. Eingefügte zeitgenössische Zitate lassen die »Picasso-Bande« wieder lebendig werden.

**Kaffee und Kuchen gibt es ab 15:00 Uhr und um 15:30 Uhr beginnt der Vortrag. Wir bitten um telefonische Anmeldung (034601/22251).**



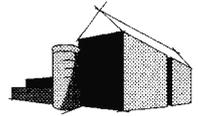
Gertraude Clemenz-Kirsch

**Die Picasso-Bande  
der Pariser Avantgarde**

Guillaume Apollinaire, Max Jacob und Jean Cocteau



**Theaterverein  
Teutschenthal**  
Maerkerstraße 30  
06179 Teutschenthal



**Veranstaltungsvorschau Mai 2023**

**Freitag, 05.05.2023 um 21.00 Uhr**

„Oldienacht“ mit der Oldiebande aus Halle



**Sonntag, 14.05.2023 um 16.00 Uhr**

„Die Träne im Kochtopf“ ein heiterer Küchenliedernachmittag – Regie: Barbara Zinn

**Freitag, 26.05.2023 um 20.00 Uhr**

„Deutsche Lyrik - keck und heiter“ - ein fröhlich literarischer Abend mit Bernd Hoffmann

*Neuigkeiten auch unter [www.dorftheater-teutschenthal.de](http://www.dorftheater-teutschenthal.de)*

**Programmänderungen vorbehalten**

**Vorbestellungen bitte unter 034601/21133**

Liebe Theaterfreunde,

eine besondere Überraschung halten wir für Sie am **Freitag, den 05.05.2023 um 21.00 Uhr** bereit.

Es ist uns gelungen, nunmehr schon zum 8. Mal **die Oldiebande** aus Halle für einen **Liveauftritt** bei uns im Theater zu gewinnen.

Erleben Sie einen stimmungsvollen Abend mit Livemusik, begeben Sie sich auf die Tanzfläche und lassen die Hüften schwingen.

In dieser Band, die Ihnen sicher aus vergangenen Veranstaltungen noch gut bekannt ist, vereinen sich die angesagtesten und etabliertesten Musiker der hallischen Szene. Nur noch sehr selten kann man die Oldiebande in Originalbesetzung sehen und hören.

Mit großer Spielfreude und beeindruckender Bühnenshow werden ihnen die schönsten Oldies präsentiert.

**Da für diese Veranstaltung nur noch wenige Restkarten vorhanden sind, können wir Ihnen nur empfehlen, schnell ihre Vorbestellung abzugeben.**

Einen heiteren Küchenliedernachmittag präsentiert Ihnen unser Ensemble letztmalig vor der Sommerpause am **Sonntag, den 14.05.2023 um 16.00 Uhr**. Wer „Die Träne im Kochtopf“ bei uns noch nicht gesehen hat, sollte sich dieses Programm nicht entgehen lassen.

Einen fröhlich literarischen Abend unter dem Titel „Deutsche Lyrik - keck und heiter“ präsentiert unser Ensemblemitglied Bernd Hoffmann am **Freitag, den 26.05.2023 um 20.00 Uhr**.

Mit Liebe und Humor ist eine kecke Sammlung ausgewählter Lyrik und Prosa entstanden, die Sie sich nicht

Liebe Leser,

**am 19. Mai 2023 (Freitag nach Christi Himmelfahrt) bleibt Ihre Bücherei geschlossen.**

Ihr Bücherei-Team



entgehen lassen sollten, denn die deutsche Literatur hat schon bemerkenswerte Texte hervorgebracht, die Sie in dieser Form nur in unserem Theater erleben können.

Lassen Sie sich also unsere Veranstaltungen nicht entgehen, bleiben Sie weiterhin neugierig und besuchen Sie unser Theater.

Dr. Günter Scholz



SG Eisdorf 1918 e.V.

## 7. Familienwandertag am 22.04.2023

Hallo liebe Leser des Würde Salza-Spiegels!  
„Liebe Organisatoren von gestern (Samstag, den 22. April). Es war ein toller, lustiger, abwechslungsreicher Tag und es hat wieder einmal großen Spaß gemacht!“ So schrieb ein Mitglied unserer Chatgruppe am Sonntag und bedankte sich bei allen, die an diesem Erfolg beteiligt waren.

Der Treffpunkt war der Sportplatz Eisdorf, wo das Team des Familienwandertages alle empfing und sich bei ihren Sponsoren und Förderern bedankte:

1. für die großzügige Spende der MITGAS (enviaM Gruppe),



2. bei Herrn Dunst von der Geschäftsleitung von Selgros, der stets ein offenes Ohr hat
3. bei Frau Helbig, der Ortsbürgermeisterin von Teutschenthal
4. bei Bernd Heinrich von der Deutschen Vermögensberatung
5. beim Kreissportbund Saalekreis
6. der Ergotherapie von Carolin Bock
7. und bei Morris Meintschel, auf dessen Firmengelände der Wandertag schließlich seinen Höhepunkt fand.

Zum 2. Mal nach den Corona-bedingten Ausfällen des Familienwandertages fand das Familienereignis wieder statt. 110 Teilnehmer zählte das Organisationsteam, ein Zeichen dafür, dass dieser Wandertag sehr beliebt ist.



Führte uns das Organisationsteam 2022 in die Weinberge am Süßen See, verlief die Wanderroute diesmal rund um Eisdorf bei bestem Wetter. Etwa 7 km über Stock und Stein, durch die Würde-Aue nach Köchstedt mit seiner kleinen Kirche und dem Gehege der zotteligen Rinder, die stets mit großer Ruhe alle Besucher an sich vorbeiziehen lassen. Ein Haltepunkt kurz vor der Bahnschranke zwischen Teutschenthal Bahnhof und Eisdorf bescherte den Wanderern eine Erfrischung, um dann am Kirschgarten bei der Ergotherapeutin Carolin Bock eine längere Pause einzulegen. Die Gastgeberin berichtete Interessantes aus ihrer Arbeit, die sich sowohl mit Kindern als auch mit Erwachsenen beschäftigt. Auch die zünftige Musik von den „Kesselkrachern“ erfreute die zahlreichen Gäste.



Fotos: SG Eisdorf

Die letzte Strecke führte dann zur Autowerkstatt von Morris Meintschel. Er stellte nicht nur seine Werkstatt vor, sondern sponsorte die Gulaschkanone, die sehr vielfältiges Essen für alle anbot. Einen Getränkestand gab es ebenfalls. Für die Kinder waren eine Hüpfburg und eine Rutsche aufgebaut worden, wo sich alle nach Lust und Laune austoben konnten. Außerdem stand ein Verkaufswagen der Bäckerei Schäl bereit, um den Kaffee auch mit Kuchen zu versüßen.

Nicht zu vergessen seien auch die Darbietungen der Kinder-Tanzgruppe, die sowohl zu Beginn der Veran-

staltung von den „Einhörnern“ als auch am Ende der Tour gezeigt wurden. Vielen Dank an alle, die sich mit Engagement und Fleiß für einen wunderschönen Tag für alle Teilnehmer eingesetzt haben.

*Dr. Heide-Mari Kramel Schriftführerin  
der Nordic Walking Gruppe*



**SV 1885 Teutschenthal**

### **Wurf- und Laufteam**

#### **Nachwuchssportlerehrung der besten Sportler des Saalekreises**

Am 26.02.2023 fand in Merseburg die 25. Nachwuchsehrung der besten Sportler des Saalekreises statt. 125 Mädchen, Jungen und Mannschaften aus 22 Vereinen aus 10 Städten bzw. Gemeinden in 21 Sportarten, die mindestens einen Landesmeistertitel errungen hatten, nahmen daran teil. Unter den Teilnehmern befanden sich 12 Sportler bzw. Sportlerinnen des SV 1885 Teutschenthal, darunter 11 vom Wurf- und Laufteam. Geehrt wurden vom Wurf- und Laufteam Julia Engelke, Jette Sonderhoff, Josefine Unger, Luciane von Rhein, Leon Bierende, Martin Engelke, Noah Koch, Felix Seluga, Paulo Röthling und Harki Lakomy. Mattis Klingner gehörte ebenso zu diesen Sportlern, da er kein Vereinsmitglied mehr ist, nahm er nicht an der Veranstaltung teil. Gleichzeitig erfolgte die Bekanntgabe der Ergebnisse zur MZ-Sportlerwahl im Nachwuchsbereich. Unser Hammerwerfer Leo Bierende belegt hier den 2. Platz, gerade mal zwei Punkte hinter dem Erstplatzierten.

Mit ihren Erfolgen repräsentieren die Sportlerinnen und Sportler aus Teutschenthal seit Jahren - sogar über die Grenzen des Saalekreises hinaus - die Gemeinde beachtenswert. Was wäre denn eine Gemeinde ohne ein aktives Vereinsleben und ohne die ehrenamtliche Tätigkeit in den verschiedensten Bereichen?

*D. Voigt*

#### **Hochsprungwettkampf in der Sporthalle Teutschenthal**

Das Wurf- und Laufteam Teutschenthal veranstaltete am 01.03.2023 in der Sporthalle der Schule Teutschenthal einen Hochsprungwettkampf. Vertreten waren Schülerinnen und Schüler aus den Grundschulen Teutschenthal, Holleben und Mansfelder Seegebiet. Insgesamt nahmen 66 Kinder an diesem Wettkampf teil. Die Stimmung in der Sporthalle war wieder großartig und alle fieberten mit, dass die Sprunglatte liegen bleibt. Zu Beginn gab es eine gemeinsame Erwärmung.



Fotos: SV 1885 Teutschenthal

Über eine Medaille konnten sich folgende Kinder freuen:

#### **W 7**

1. Gerlach, Maja 0,80m

#### **M 7**

1. Reinicke, Emil 0,85m  
2. Geiling, Till 0,75m

#### **W 8**

1. Witteborn, Palina 0,85m  
2. Heinze, Anna 0,85m  
3. Arndt, Marlene 0,85m

#### **M 8**

1. Quenzel, Erik 0,80m  
1. Enke, Lennert 0,80m  
3. Deumer, Elias 0,80m  
3. Radak, Tim 0,80m

#### **W 9**

1. Klingner, Elsa 1,10m  
2. Tröbs, Lara-Su 1,10m  
3. Anger-Coith, Victoria 1,05m

#### **M 9**

1. Riehmer, Fritjof 1,05m  
2. Oehmichen, Elias 0,95m  
2. Streil, Karl 0,95m

#### **W 10**

1. Baldeweg, Maja 1,15m  
2. Schreib, Valentina 1,15m  
3. Dudacy, Johanna 1,15m

#### **M 10**

1. Steingasser, Ole 1,10m

2. Galander, Milian 1,10m  
3. Rosenheinrich, Luke 1,05m

**W 11**

1. Löser, Anna 1,15m  
2. Ringmayer, Luisa 1,15m  
3. Grabow, Elly 1,15m

**M 11**

1. Schröder, Vincent 1,15m  
2. Meintschel, Janik 1,10m  
3. Anacker, Caylan 1,00m

**W 12**

1. Lakomy, Leni 1,20m  
2. Hebestadt, Cecilia 1,00m

L. Winterstein

---

### Schülerhallenmeeting

Das Schülerhallenmeeting des MSV Buna Schkopau/LLZ Halle am 12.03.2023 in der Brandbergesporthalle war wieder gut besucht. Athleten aus sechs Bundesländern waren vertreten. Vom Wurf- und Laufteam Teutschenthal gingen 15 Sportlerinnen und Sportler an den Start.

Luciane von Rhein kehrte mit drei Goldmedaillen von diesem Wettkampf zurück. Sie siegte in der AK W14 in neuer Bestzeit im 60m-Sprint (8,27s), im Hochsprung mit neuer Bestleistung von 1,55m und im Weitsprung mit einer Weite von 4,78m.



Leni Lakomy errang an diesem Wettkampftag einen Medaillensatz. Sie siegte in der AK W12 im 60m-Sprint in 8,80s. Im Vorlauf lief sie eine neue Bestzeit (8,67s). Im Weitsprung landete sie nur einen Zentimeter hinter der Erstplatzierten und wurde mit einer Weite von 4,30m Zweite. Im Hochsprung stellte sie eine neue Bestleistung auf. Sie übersprang wie die Zweitplatzierte 1,30m und wurde Dritte. In der AK W11 verpasste Luisa Ringmayer knapp den Podestplatz. Sie sprang genau so weit wie die Drittplatzierte und wurde mit einer Weite von 3,99m Vierte. Johanna Dudacy belegte im 50m-Sprint der AK W10 den 2. Platz. Sie lief die Strecke in 8,17s. Das Finale erreicht hatten auch ihre Vereinskameradinnen Maja Baldeweg, Hannah Tusche und Lea Marie Zühlke. Auch im Weitsprung wurde Johanna Zweite. Sie sprang 3,97m weit. Erfolgreich gingen auch unsere männlichen Teilnehmer an den Start. Noah Koch und Felix Seluga belegten Platz eins und zwei im Kugelstoßen der Altersklasse M15. Noah stieß die Kugel 14,44m weit und Felix erreichte 12,64m.



Fotos: SV 1885 Teutschenthal

Harki Lakomi errang zweimal Gold und zweimal Silber in den Wettbewerben der AK M13. Mit einer Sprunghöhe von 1,50m, die für ihn persönliche Bestleistung bedeutet, siegte er im Hochsprung. Im 800m-Lauf siegte er in einer Zeit von 2:29,07min. Im 60m-Sprint lief er 8,40s und wurde Zweiter seiner Altersklasse und auch im Weitsprung wurde Harki Zweiter. Er sprang 4,68m weit.

Herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg für die Freiluftsaison!

L. Winterstein

---

### Sportlerehrung

Die Ehrung aller erfolgreichen Sportler und Sportlerinnen des Saalekreises sowie die Bekanntgabe der Sieger und Platzierten der MZ-Sportlerumfrage im Erwachsenenbereich fand am 24.03.2023 im Ständehaus Merseburg statt.

168 Sportler und Sportlerinnen aus 22 Vereinen wurden zum Ehrungsempfang eingeladen, um ihre herausragenden Leistungen des vergangenen Jahres zu ehren. Vom Wurf- und Laufteam Teutschenthal erhielten Andrea

Bierende, Annett Sonderhoff, Claudius Schödel und Jonas Schmidt eine Einladung zu dieser Ehrungsveranstaltung. Bei der MZ-Sportlerumfrage belegte unsere Hammerwerferin Andrea Bierende den 4. Platz.



Herzlichen Glückwunsch und weiterhin viel Erfolg wünscht das Trainerteam.

*L. Winterstein*

### Naumburger Waldlauf und Bezirks-Cross

Im Bürgergarten in Naumburg fand am 25.03.2023 der 30. Naumburger Waldlauf und zugleich der diesjährige Bezirks-Cross statt.

Bezirksmeister wurde Harki Lakomy. Er startete über die 2,2km-Strecke in der Altersklasse M13.



Seine Schwester Leni hatte die gleiche Distanz zu absolvieren. Sie belegte in AK W12 den 3. Platz. Bei den neunjährigen Mädchen kamen Nara Estelle Nitzschke und Elsa Klingner nahezu gleichzeitig ins Ziel. Nara belegte Platz eins und Elsa Platz zwei.



Eine Altersklasse höher belegte Hannah Tusche den 3. Platz. Ihr Bruder Leonard startete im Bambini-Lauf und wurde ebenfalls Dritter. In der AK W11 kam Chantal Dünkel als Dritte ins Ziel.



Fotos: SV 1885 Teutschenthal

Leonard Schröder freute sich über seinen 1. Platz in der Altersklasse M6. Bei den Senioren begab sich Alexander Opitz auf die 4,5km-Strecke. Er belegte in der AK M40 den 3. Platz.

*L. Winterstein*

### 1. EMS-Wurfmeeting

Saisonauftritt in die Freiluftsaison war für unsere Werfer am 1.4.2023 in Schönebeck. Die äußeren Bedingungen waren durchwachsen, leichte Regenschauer und trockene Momente wechselten sich ab. Für den frühen Saisonzeitpunkt gab es schon eine Reihe von persönlichen Bestleistungen bzw. nahe an diesen.

Für unseren dreifach Starter, Felix Seluga, gab es zwei Bestleistungen: Im Kugelstoßen 13,15m und im Diskuswurf mit 40,95m. Insbesondere die Leistung im Diskuswurf war Grund zur Freude. Nicht zufrieden war er mit der Weite von 39,61m im Hammerwurf. Da geht noch mehr. Sehr zufrieden war auch Martin Engelke der mit dem 7,26kg schweren Hammer eine Weite von 35,05m erzielte. Es war sein erster Wettkampf mit dem schweren Wurfgerät und Bestleistung. Annett Sonderhoff mit 28,96m und Jette Sonderhoff mit 32,13m bestätigten ihre bisherigen Leistungen. Jason Dünkel warf den 4kg Hammer 31,02m weit und verbesserte damit ebenfalls seine bisherige persönliche Bestleistung.



Foto: SV 1885 Teutschenthal

Josefine Unger startete im Hammerwurf mit einer Weite von 28,20m und haderte ein wenig mit ihrer Technik. Dafür gelang ihr im Kugelstoßen mit 7,17m eine neue Bestweite und ihren Wettkampftag schloss sie mit dem Diskuswurf ab, die Weite 19,21m. Nicht unzufrieden war Paulo Röthling mit seiner Weite im Speerwurf. Hier stehen 45,61m zu Buche, nahe an seiner Bestleistung und im Kugelstoßen, nicht seine Schokoladendisziplin, waren es 10,78m. Kein schlechter Auftakt in die Freiluftsaison.

Gottfried Lehmann

### Crosslauf in Grillenberg

Bei kühlem wechselhaften Wetter fand am 01.04.2023 der 13. Lauf Rund um das Schaubergwerk Röhrigschacht in Sangerhausen-Grillenberg statt.



Foto: SV 1885 Teutschenthal

Unsere Läuferinnen und Läufer erzielten bei diesem Lauf wieder sehr gute Platzierungen. In der AK W8 ging Anna Heinze zum ersten Mal für das Wurf- und Laufteam an den Start und belegte den 1. Platz. Nara Estelle Nitzschke siegte in der Altersklasse W9. Bei den zehnjährigen Mädchen wurde Hannah Tusche Erste und auch in der AK W11 kam Chantal Dünkel als Erste ins Ziel. Leni Lakomy belegte in der AK W12 über die 2km-Distanz den 2. Platz. Ihr Bruder Harki war klarer Sieger in der AK M13. Vincent Schröder belegte bei den elfjährigen Jungen einen sehr guten 2. Platz. James Bahadur erreichte in der gleichen Altersklasse Platz 7. Lea Marie Zühlke verpasste den Podestplatz. Sie wurde in der AK W10 Vierte und Johanna Dudacy Zehnte. Ebenfalls in der AK W10 war Marie Heinze am Start. Sie erreichte Platz zwölf. Alexander Opitz (M40) startete über die 5,1km-Strecke und erreichte in der Gesamtwertung aller Teilnehmer Platz sieben. In seiner Altersklasse landete er auf dem 2. Platz.

L. Winterstein

### SV 1885 Teutschenthal - Abteilung Fußball

#### Herren:

##### Kreisliga

**Samstag, 06.05.2023; 15 Uhr**

SV Tura Beesenstedt – SV 1885 Teutschenthal

**Samstag, 13.05.2023; 15 Uhr**

SV 1885 Teutschenthal – FSV Raßnitz

#### Nachwuchs:

##### D-Jugend

**Samstag, 06.05.2023; 10:00 Uhr**

SV 1885 Teutschenthal – SV Eintracht Gröbers

##### E-Jugend

**Sonntag, 07.05.2023; 09:30 Uhr**

NFC Landsberg II – JSG Teutschenthal/Bennstedt

**Mittwoch, 24.05.2023; 17:30 Uhr**

JSG Teutschenthal/Bennstedt – JSG HETZ

### Evangelische Kirche im Kirchspiel Teutschenthal und Landeskirchliche Gemeinschaft (LKG)

Wir laden herzlich zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen ein.

LKG: Friedrich-Henze-Str. 85;  
Gemeindesaal Kirche: Karl-John-Str. 52

*Mai: Weigere dich nicht, dem Bedürftigen Gutes zu tun, wenn deine Hand es vermag.*

*Sprüche 3, 27*

#### **07.05.2023**

14.00 Uhr Familienkirchentag Peißnitz  
14.00 Uhr Jahresfest Gtttd. LKG

#### **14.05.2023**

10.00 Uhr Gottesdienst LKG  
18.05.2023 Christi Himmelfahrt  
11:00 Uhr Andacht Oberthaler Kirche – Wanderung nach Steuden – Mittagessen  
14:00 Uhr Gottesdienst Kirchgarten Steuden

#### **21.05.2023**

09.30 Uhr Gottesdienst Langenbogen  
14.00 Uhr Gottesdienst LKG

#### **Frauen- und Gesprächskreise**

11.05.2023 14:30 Uhr Teutschenthal  
24.05.2023 14.00 Uhr Steuden

#### **Christenlehre**

Bennstedt Montag 15.00 Uhr  
T.-thal Mittwoch 14.30 Uhr  
Steuden Donnerstag 16.00 Uhr

#### **Veranstaltungen in LKG**

1. Mittwoch 19.00 Uhr Gebetskreis

Jd. Mittwoch	19.00 Uhr	Bibelgesprächskreis
Jd. Dienstag	14.00 Uhr	Bastelnachmittag
Jd. Dienstag	18.30 Uhr	Bläserprobe
Jd. Freitag	17.30 Uhr	Jugendabend

**Veranstaltungen**

06.05.2023 17:00 Uhr Blockflötenkonzert  
 Constanze Karolic (Staatskapelle Halle) spielt Vivaldi  
 in Kirche Langenbogen



Herzliche Einladung in unser Café in der LKG  
 am 11.05.; 25.05.; 08.06.2023 je 16.00 Uhr

## Herzliche Einladung zu unserem 77. Jahresfest

**Oberthaler Kirche Teutschenthal**

Friedrich-Henze-Str. 85  
 LKG Teutschenthal

Referent: Christoph Müller



WANN: 07.05.2023

VOM

9.30 – 16.00 Uhr

Kosten: 3,00 €

WO: EC Kinder- und  
 Jugendarbeit Teutschenthal  
 Friedrich - Henze - Straße 85  
 06179 Teutschenthal

**Ein tolles Programm erwartet Euch:**

- > coole Spiele
  - coole Geschichten im Geschichtenzelt
- > Hüpfburg und tolle Spielgeräte
  - kreative Workshops

Veranstalter: EC Kinder- und Jugendarbeit Teutschenthal & Ev. Kirchspiel Teutschenthal  
 Friedrich - Henze Straße 85 / 06179 Teutschenthal  
 Tel.: 034601/22689



KIRCHE MIT  
 KINDERN  
 MITTELDEUTSCHLAND

**WIR FREUEN UNS AUF EUCH!!!****EC Kinder- und Jugendarbeit****15.05.2023**

Guten Morgen an alle Frühaufsteher.  
 Wir öffnen ab 7.30 Uhr.

**Ein sportlicher Tag**

Beginn: 9.00 – 16.00 Uhr

Kosten: 3,00€ (mit Mittagsimbiss)

**16.05.2023**

Guten Morgen an alle Frühaufsteher.  
 Wir öffnen ab 7.30 Uhr.

**Lecker Essen – was das Brötchen alles kann...**

Ende: 9.00 - 16.00 Uhr

Kosten: 5,00€ (mit Mittagsimbiss)

**17.05.2023**

Guten Morgen an alle Frühaufsteher.  
 Wir öffnen ab 7.30 Uhr.

**Kreativtag**

Beginn: 9.00 – 16.00 Uhr

Kosten: 4,00€ (mit Mittagsimbiss)

**19.05.2023**

Guten Morgen an alle Frühaufsteher.  
 Wir öffnen ab 7.30 Uhr.

**Ein chilliger Tag in der Natur...**

Beginn: 9.00 – 16.00 Uhr

Kosten: 2,00€ (mit Mittagsimbiss)

**WIR FREUEN UNS AUF EUCH!****Veranstalter:**

EC Kinder- und Jugendarbeit Teutschenthal,  
 Friedrich-Henze-Straße 85  
 06179 Teutschenthal  
 Tel.: 034601/22689  
 Ansprechpartner: A. Herzog  
 E-Mail: ec-teutschenthal@gmx.de



ORTSCHAFT ZSCHERBEN

TSV Schwarz-Weiß Zscherben

Abteilung Fußball

**Herren I – Kreisliga**

Am 15.04. 2023 verloren wir unser Heimspiel gegen Raßnitz mit 3:1.

Unser letztes Punktspiel am 22.04.2023 gewannen wir mit 4:3. Das waren wichtige Punkte für den Klassenerhalt.

Das nächste Heimspiel ist am 29.04., 15.00 Uhr gegen Niemberg.

Die Herren II (Kreisklasse) spielt am 30.04., 14.00 Uhr zuhause gegen Wallwitz.

Unsere neu gegründeten Alten Herren gewannen ihr erstes Spiel gegen LSG Klobikau-Milzau mit 2:0.

**Auf diesem Wege suchen wir noch Gegner für unsere Alte Herren Mannschaft.**

Frank Rühlemann  
Trainer Abteilung Fußball  
TSV Schwarz-Weiß Zscherben

**Gottesdienste im Mai 2023 in der Pfarrei „St. Bruno von Querfurt“**

5. Oster- sonntag, <b>7.5.2023</b>	Querfurt	10.00 Uhr	Eucharistie- feier
Samstag, <b>13.5.2023</b>	Querfurt	15.00 Uhr	Eucharistie- feier/ Firmung
Donnerstag, <b>18.5.23</b> Christi Himmel- fahrt	Röblingen	9.00 Uhr	Gottesdienste im Mai 2023 in der Pfarrei „St. Bruno von Querfurt“
Sonntag, <b>21.05.2023</b>	Querfurt	10.00 Uhr	Messe
Samstag, <b>27.05.2023</b>	Nebra	18.00 Uhr	Eucharistie- feier
Sonntag, <b>28.05.2023</b>	Röblingen	10.00 Uhr	Eucharistie- feier zum Hochfest Pfingsten
Montag, <b>29.05.2023</b>	Querfurt	10.00 Uhr	Eucharistie- feier
Montag, <b>29.05.2023</b>	Röblingen St. Anna	15.30 Uhr	Ökume- nischer Gottesdienst

**Katholische Pfarrei „St. Bruno von Querfurt“**

06268 Querfurt, Johannes-Schlaf-Str.6;

**Pfarrbüro:**

Frau Anja Gräbe (Öffnungszeiten: Do 8.30 – 11.30 Uhr)  
Tel.: 034771/2 41 59; Fax: 034771/73471;

**Internet:** www.bruno-von-querfurt.de;**E-Mail:** querfurt.st-bruno@bistum-magdeburg.de**Konto:** IBAN: DE 67 8005 3762 3710 0039 10 (Saalesspar-  
kasse)**Pfarreileitung:**

Pfarrer Jörg Bahrke Tel.: 03464/5 44 83 70

Herr Peter Home Tel.: 0160/1 54 48 18

Herr Martin Mücke-Freihofner Tel.: 0178/3 57 17 70

**Gemeindeassistent:**

Herr Tim Wenzel, Tel.: 0178/3 31 76 05;

E-Mail: tim.wenzel@bistum-magdeburg.de

Der aktuelle Gottesdienstplan ist auch im Internet unter:  
www.bruno-von-querfurt.de

## Anzeigenteil

Danksagung

*Es bleiben Liebe, Dank und Erinnerung.*

Tiefbewegt von der Anteilnahme in der schweren  
Stunde des Abschieds von unserer lieben

**Marianne Gäbler**

möchten wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden, Nach-  
barn und ehemaligen Arbeitskollegen, die durch persönliches  
Geleit, Blumen, Wort, Schrift und Geldspenden ihre Verbun-  
denheit bekundeten, unseren tiefempfunden Dank sagen.  
Besonderen Dank an das Bestattungsunternehmen Turinsky &  
Höschel sowie an die Rednerin Frau Scholz.

Im Namen aller Hinterbliebenen:

**Kurt Gäbler mit Familie**

Teutschenthal-West, im April 2023

Und wir dachten, wir hätten noch so viel Zeit...

**Achim Rexhaus**

\* 25.12.1955 † 12.04.2023

**Du fehlst.**

In liebevoller Erinnerung

**Deine Dagmar****Falko und Natasa****Olivia und Michael mit****Mattis, Ferdinand und Elsa**

**sowie deine Freunde, Angehörige und alle,  
die dich schätzten**

Wir verabschieden uns mit einer Gedenkfeier am Samstag, 13.05.2023  
um 15.00 Uhr auf dem Friedhof in Teutschenthal Mitte. Die Beisetzung  
findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt. Wir  
bitten von freundlich zugedachten Kränzen und Gestecken abzusehen.

*Begrenzt ist das Leben;  
doch unendlich ist die Erinnerung.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Entschlafenen

## Irmgard Jäger

geb. Daniel

\* 07.03.1938 † 05.04.2023

In stiller Trauer:

**Dein Ehemann Karlheinz**

**Sohn Klaus mit Beate**

**Enkel Max mit Anne**

**Urenkel Henry**

**sowie alle Angehörigen**



Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am 06.05.2023 um 10.00 Uhr auf dem Friedhof in Teutschenthal-Mitte statt.

### Herzlichen Dank

sagen wir allen für die erwiesene Anteilnahme beim Abschied von unserer lieben

## Regina Siegemund

Das Mitgefühl und die Wertschätzung haben uns tief bewegt. Besonderen Dank an die Mitarbeiter des Betreuungszentrums Teutschenthal und Lettewitz.

Im Namen aller Angehörigen:

**Matthias Günther**

Steuden, im April 2023

## der bestatter Halle

im Trauerfall rufen Sie uns an  
**24 Stunden erreichbar**

...der letzte Weg in guten Händen



Tel. 0345 / 470 41 737

Steinweg 3

Tel. 0345 / 13 18 71 89

Merseburger Straße 174

06110 Halle Saale

E-Mail: [bestatter-halle@web.de](mailto:bestatter-halle@web.de)

[www.der-bestatter-halle.de](http://www.der-bestatter-halle.de)

**Danksagung**  
*Das schönste Denkmal,  
das ein Mensch bekommen kann,  
steht in den Herzen seiner Mitmenschen.*

## Mario Fischbock

\* 25.01.1967 † 28.03.2023

Allen, die meinem lieben Mann und meinem lieben Papa im Leben Freundschaft und Wertschätzung schenkten und uns ihr Mitgefühl durch zahlreiche und liebevolle Anteilnahme bekundeten, sowie all jenen, die Ihm auf seinem letzten Weg begleiteten, sagen wir herzlichen Dank. Diese Wertschätzung hat uns tief bewegt. Unser Dank gilt auch dem Zscherbener Landgasthof - im Haus zu den drei Herzen sowie dem Bestattungsunternehmen Grünland Bestattungen GbR.

In stiller Trauer

Ehefrau Claudia

Tochter Franziska

Zscherben, im April 2023

# WRK

**Sanitär - Heizung und Klimatechnik GmbH**

**Wir suchen Sie!**

ab sofort als **Anlagemechaniker für Sanitär und Heizung** zur Vergrößerung unseres Teams

**Das bieten wir Ihnen:**

- unbefristeter Arbeitsvertrag
- Erfahrung im Bereich Sanitär und Heizung seit über 30 Jahren
- Mitarbeit in einem kleinen Team
- abwechslungsreiche Tätigkeiten im Bereich Sanitär und Heizung
- hauptsächlicher Einsatz in der Region
- geregelte Arbeitszeiten
- vollausgestattete Arbeitsfahrzeuge
- Stellung von Arbeitskleidung und Arbeitsschuhen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen, gern auch als Berufseinsteiger mit abgeschlossener Ausbildung. Senden Sie diese bitte – wenn möglich per Mail - an:

**WRK Sanitär-, Heizung- und Klimatechnik GmbH**  
Philipp-Müller-Str. 8, 06179 Teutschenthal OT Langenbogen  
Telefon: 01 71/ 8 84 10 69, E-Mail: [wrkgmbh@t-online.de](mailto:wrkgmbh@t-online.de)

## Hermod

**Bestattungen GmbH**

Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen

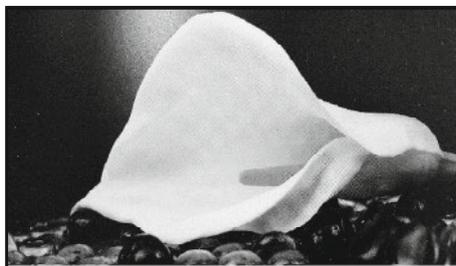
Magdeburger Str. 28

(Ecke Anhalter Str.)

06112 Halle

Tel.: 0345/ 6854792

Fax: 0345/ 6854901



*Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.*

### Unsere Mitarbeiter sind 24 Stunden für Sie da!

Für Hausbesuche rund um die Bestattung und Vorsorge stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung!

E-Mail: [hermodbestattungen@gmail.com](mailto:hermodbestattungen@gmail.com) • [www.hermod-bestattungen.de](http://www.hermod-bestattungen.de)



**Ihr zuverlässiger Partner im Trauerfall**

**Tag & Nacht • auf Wunsch Hausbesuche möglich**  
**Motorrad- und Feuerwehrbestattungen**

Stadtforststraße 75 • 06120 Halle (Saale)  
0345 - 68 89 45 24 • [info@silencio-bestattungen.de](mailto:info@silencio-bestattungen.de)

# AUTOSERVICE THIMM

## Freie Kfz - Werkstatt Andreas Thimm

06198 Salzatal  
OT Benkendorf  
Quillschneider Str. 10

Tel.: 034609/ 23854  
Fax: 034609/ 23917  
Funk: 0170/ 4754853



DEKRA und  
AU-Stützpunkt

- Reparaturen aller Kfz-Typen
- Reifenservice
- Klimaservice
- Leihwagen



täglich: 8.00 - 20.00 Uhr, Samstag: 9.00 - 13.00 Uhr

# Prinz GmbH

## HEIZUNG - SANITÄR

Lieskauer Str. 28  
(Bauhof)  
06198 Salzatal /  
OT Bennstedt

### unsere Leistungen:

- Fachbetrieb für Heizungsinstallationen
  - Brennwerttechnik
  - Öl- und Gasanlagen
- Komplettbäder (einschl. Fußboden- u. Deckengestaltung, Fliesenlegerarbeiten, Sanitärinstallationen)

Tel.: (034601) 2 30 75  
Fax: (034601) 3 08 25

Mobil: 0172 / 3 60 70 52  
prinz-gmbh@web.de

Wir sind dabei!



MEISTER DER ELEMENTE

# FISCHER

Heiztechnik ♦ Bäderdesign

Radtour,

Grillabende,

Weihnachtsfeier!

Nach getaner Arbeit ist auch das möglich.

Vorher heißt es Bäder sanieren und Heizgeräte erneuern!

Wenn du das drauf hast, kannst du in unserer Firma mitmischen. Wir suchen dich – engagiert, freundlich, zielstrebig und kollegial.

Interessiert? Dann melde dich bei uns!

Anrufe, E-Mails, persönliches Erscheinen – alles ist erlaubt!

www.baeder-fischer.de



ROLAND FISCHER GMBH · 06295 Lutherstadt Eisleben / OT Unterrißdorf  
Lutherweg 39a · Tel (03475) 71 80 55 · Mail: info@baeder-fischer.de

# Mein neues Bad vom Profi

komplett aus einer Hand

Tel.: 03475/61 22 56

parthier  
komplette bäder service

www.bad-parthier.de

## BAUFIRMA JAEGER

– Ihr Altbauspezialist seit 1982 –



- Putz- und Maurerarbeiten
- Trockenbau
- Fliesenlegerarbeiten
- Betonarbeiten
- Sandstrahlarbeiten
- Estricharbeiten
- Abriss und Entkernung
- Altbausanierung
- Bruchsteinmauern und Ausfugen
- Pflaster- und Verlegearbeiten
- Erd- und Tiefbau

## Werkzeug- und Maschinenverleih

06198 Salzatal / OT Köllme · Bennstedter Straße 14  
Telefon: (03 46 09) 2 01 20, Funk: 01 72 / 3 44 13 35

FIRMA „WIR FÜR EUCH“

### LIEFERUNG

- » Rindenmulch
- » Mutterboden
- » Mist
- » Kies  
in allen Größen
- » Frischbeton
- » Splitt
- » Beton-  
recycling
- » Sand  
und vieles mehr



fachgerechte **ENTSORGUNG**  
mit Container 1,3; 1,5; 2,5 u. 3 m<sup>3</sup>

- » Bauschutt aller Art
- » Bodenaushub
- » Sperrmüll
- » Grünschnitt
- » Gartenabfälle
- » Baumschnitt
- » Schrott (kostenlos)
- » Fenster
- » Papier/Pappe/Folien-  
Plastik- und  
Gipsabfälle

Wir machen auch Haushaltsauflösungen (besenrein) u.v.m.

Pappelallee 2, Steuden ☎ 034636 - 73 201 ☒ 0172 - 68 02 067

## Ambulanter Pflegedienst

# Ohne Worte Korte

Inhaber:  
Herr Korte Marko

Wir erledigen  
Behördenwege  
für alle Kranken-/  
Pflegekassen.  
(Arztkontakte,  
Rezeptbeschaffung etc.)

Kostenlose  
Beratungen  
(incl. Blutdruck-,  
Blutzuckermessungen)

Albert-Heise-Straße 1  
06179 Teutschenthal

☎ 034601 / 39 74 47

**multicar**

---

**Transporte - Vermietung  
Containerdienst**

**FRANK BERGES**

Alte Ziegelei Nr. 7, 06317 Seegebiet Mansfelder Land/OT Wansleben  
Telefon: (034601) 21 3 47 • Funk: 0172 / 7 00 95 88

**Wir fahren für Sie:**  
Kies • Sand • Schotter • Splitt • Frischbeton • Mutterboden  
Bodenkompostgemisch • Rindenmulch • Baustofftransporte aller Art  
Entsorgungen aller Art - bei Bedarf auch am Wochenende!  
Containergrößen: 1,3 m<sup>3</sup>, 2 m<sup>3</sup>, 3,5 m<sup>3</sup>  
Schrottcontainer kostenlos

*Wirtshaus  
zur  
Weinstraße*



**Gaststätte  
Bowling  
Catering**

Tel: 034601/55194  
wirtshaus-zur-weinstrasse-  
langenbogen.de

**Putzteufel-  
Salzatal**



Inh. Hans-Georg Reimer  
Dederstedter Weg 9  
06198 Salzatal, OT Schochwitz

**REINIGUNGS-  
KRÄFTE  
GESUCHT!**

Telefon: 0176 - 31 67 30 91  
oder per Mail:  
putzteufel-salzatal@t-online.de

**Frischbeton - Kies - Sand -  
Splitt - Schotter - Mörtel**

Anlieferung und Abholung auch von Kleinstmengen mit Multicar möglich!  
Ab Mai jeden 1. Samstag im Monat von 7.00 – 12.00 Uhr geöffnet.





**Albert-Heise-Straße 72 a-b  
06179 Teutschenthal  
Tel. 034601/60215, Fax 60217**

**Friseursalon  
Jana Neef**  
- Meisterbetrieb -

Eislebener Str. 3 • 06198 Salzatal OT Bennstedt  
Telefon: (034601) 2 46 81 • www.friseursalon-jana-neef.de



Termine nach  
Vereinbarung



**Steuern? Wir machen das.**

**VLH.**

Beratungsstellenleiterin:  
**Carola Lerch**  
August-Bebel-Hof 9  
06179 Teutschenthal  
☎ **034601/27 40 70**  
E-Mail: [Carola.Lerch@vlh.de](mailto:Carola.Lerch@vlh.de)

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.



Wissen, wie man  
Steuern spart!



Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh.de Wir beraten die Mitglieder nach § 4 Nr. 11 StBerG



**Malermeister  
Thomas Neef**

**Ausführung von Maler- und  
Fußbodenlegearbeiten sowie  
Fassadengestaltung**

Telefon: 034601 / 31 54 74 • Handy: 01577 / 5 37 40 14  
Mail: [Malermeister-Neef@t-online.de](mailto:Malermeister-Neef@t-online.de)  
Eislebener Straße 3a • 06198 Salzatal OT Bennstedt

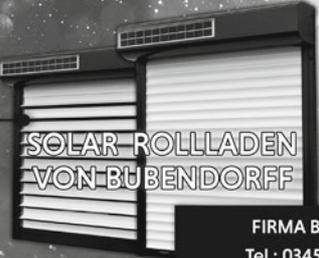
**HOCH UND RÜNTER DURCH DIE KRAFT DER SONNE**

JALOUSIERBARE  
LAMELLEN

SOLAR  
BY BUBENDORFF

**7**  
JAHRE  
GARANTIE  
AUF ALLE  
BAUTEILE\*

\* AUCH AUF AKKU UND FOTOVOLTAIK-ZELLEN



**SOLAR ROLLLÄDEN  
VON BUBENDORFF**

**NEU**  
BAFA-Förderung  
**15%**  
für den sommerlichen  
Wärmeschutz

FIRMA BÜTTNER  
Tel.: 0345 - 5511668  
rollladen-buettner@freenet.de  
www.rollladen-buettner.de

**ROLLLÄDEN • ROLLTORE • MARKISEN  
UMBAU ALLER ROLLLÄDEN AUF MOTOR ODER SOLAR**

**Diakonie**   
**Stadtmission Halle** Eingliederungshilfe gGmbH

**Kaminholzverkauf**

**Buche, Eiche, Birke**  
ofenfertig in verschiedenen Abpackungen aus der Werkstätte

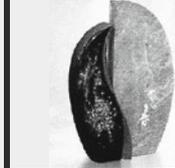
**Teutschenthal**  
Am Gewerbegebiet II, Nr. 8  
(Nähe SELGROS-Markt) • Anlieferung möglich!  
**Telefon: 034601/27534**

# STRECKER-NATURSTEIN

GRABSTEINE • TREPPEN • FENSTERBÄNKE



034771 73 91 68 Querfurt • Merseburger Str. 54  
034632 2 33 44 Mücheln • Merseburger Str. 11  
034601 2 24 74 Teutschenthal • Fr.-Henze-Str. 89a



Praxis für Zahngesundheit

*Ihr Lächeln ist uns wichtig!*

Arite Lehmann-Wiegleb  
Zahnärztin

06198 Salzatal/Bennstedt  
Eislebener Straße 4  
Telefon: 034601 - 2 74 57

www.zahnarztpraxis-  
lehmann-wiegleb.de

zahnarztpraxis-bennstedt@web.de

Sprechzeiten:

Montag 08.00 - 11.00 14.00 - 19.00

Dienstag 08.00 - 13.00

Mittwoch 13.00 - 20.00

Donnerstag 08.00 - 13.00

Freitag 08.00 - 13.00

Narkosebehandlung

[www.blumen-bamme.de](http://www.blumen-bamme.de)

**BLUMEN-BAMME**  
(034601) 2 25 92 • [info@blumen-bamme.de](mailto:info@blumen-bamme.de)

Für die beste Mama der Welt!

Am 14. Mai ist Muttertag!

Wir haben für Sie am 13. Mai von 8 - 18 Uhr  
sowie am 14. Mai von 8 - 13 Uhr geöffnet.

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr  
Sa: 8.00 - 13.00 Uhr  
So: geschlossen

**P** Freifeldstraße 2 · Teutschenthal  
(über Str. des Friedens/Maerkerstr.)



**Tischlerei  
Weißenborn**



Türen - Tore - Fenster - Rollläden - Markisen

Sonnenschutzanlagen

Insektenschutzrahmen und Rollos

Innenausbau - Möbel - Fußboden

Holzbearbeitungen und Verglasungen

Reparaturen - Fahrzeugaufbauten

**Umbau von Rollläden  
auf ELEKTRO-ANTRIEB!**

[www.tischlerei-  
uwe-weissenborn.de](http://www.tischlerei-<br/>uwe-weissenborn.de)

06179 Teutschenthal • Friedrich-Engels-Str. 21  
Tel.: (03 46 01) 2 24 19 • Fax: (03 46 01) 2 59 98  
E-Mail: [tischlerei\\_uwe\\_weissenborn@t-online.de](mailto:tischlerei_uwe_weissenborn@t-online.de)

fahr mit  
**meinDAXI**



Telefon: 034601 - 52 95 70

Funk: 0157 - 838 77 610

**Sven Waldau**

Rehafahrten  
Bestrahlungsfahrten

Krankenfahrten  
Rollstuhlfahrten

Dialysefahrten  
Chemofahrten

**TREPPEN FÜRS LEBEN**

TREPPENBAU

**SEIFERT**

Herstellung von  
Massivholztreppe

Innungsfachbetrieb

Birkenallee 5d  
06198 SALZATAL  
OT HÖHNSTEDT  
Tel. 034601 / 22 920  
Fax 034601 / 27 512  
[www.seifert-treppen.de](http://www.seifert-treppen.de)

**Wohnungsgenossenschaft**

"Glück Auf" eG Teutschenthal

Köchstedter Straße 3a

06179 Teutschenthal



**Wir vermieten in Teutschenthal  
OT Langenbogen!**

**1-Raum Wohnungen**

Küche und Bad mit Fenster, vollsanziert, Laminat, Wfl.: ca. 32 m<sup>2</sup>,  
dezentrale Heizungsanlage, Energiebedarf: 98 kWh (m<sup>2</sup>a),  
Miete: ab 160,00 € zzgl. Betriebs- und Heizkosten.

**2-Raum Wohnungen**

Küche und Bad mit Fenster, vollsanziert, Laminat, Wfl.: ca. 46 bis  
49 m<sup>2</sup>, dezentrale oder zentrale Heizungsanlage, Energiebedarf:  
98 kWh (m<sup>2</sup>a), Miete: ab 220,00 € zzgl. Betriebs- und Heizkosten.

**3-Raum Wohnungen**

Küche und Bad mit Fenster, vollsanziert, Laminat, Wfl.: ca. 60 m<sup>2</sup>,  
zentrale Heizungsanlage, Energiebedarf: 98 kWh (m<sup>2</sup>a),  
Miete: ab 245,00 € zzgl. Betriebs- und Heizkosten.

**4-Raum Wohnungen**

Küche und Bad mit Fenster, vollsanziert, Laminat, Wfl.: ca. 68 m<sup>2</sup>,  
zentrale Heizungsanlage, Energiebedarf: 98 kWh (m<sup>2</sup>a),  
Miete: ab 295,00 € zzgl. Betriebs- und Heizkosten.

Telefon: 034601 - 2 59 53 • Fax: 034601 - 30 32 61

[www.wg-teutschenthal.de](http://www.wg-teutschenthal.de)

Sprechtag:

Dienstag von 9.00 - 12.00 und 13.00 - 17.30 Uhr

# M3 Kiz-Meisterwerkstatt



**stellt ein:**

**Mechatroniker**

**KFZ-Technikermeister**  
(m.w.d.)

- **4-Tage-Woche Konzept!**
- **betriebliche Altersvorsorge**
- **Fahrtkosten-Zuschuss  
(monatlich!)**

**Ihre Zukunft liegt in Ihren Händen**

**Hallesche Str. 2 (bei Netto)  
Teutschenthal / OT Eisdorf**

**Tel.: 034601 / 30 40 68  
E-Mail: [Morris.Meintschel@gmx.de](mailto:Morris.Meintschel@gmx.de)**

**Frank Praßler**

Dipl.-Betriebswirt für Immobilienwirtschaft (FH)

Ihr Immobilienmakler für das  
Stadtgebiet Halle-West,  
Teutschenthal und Salzaal.Telefon: 0152 536 449 84  
frank.prassler@saaesparkasse.de  
saaesparkasse.de/immoprofis

Immobilienverkauf ist Vertrauenssache.

 in Vertretung der LBS Immobilien GmbH  
Saalesparkasse**gaebler-productions**  
MEDIENPRODUKTION · TONSTUDIO

- Aufnahmen
- Arrangements
- Mix/Mastering
- Filmvertonung



Stefan Gäbler

Neuvitzburg 21 · 06179 Teutschenthal · Telefon: 034601 2 79 46  
E-Mail: info@gaebler-productions.de

Komposition. Musikproduktion. Sounddesign.

**Praxis für Podologie & Kosmetik Lichtenfeld****HERA**

Medizinische Fußpflege



Kosmetik



Maniküre



Hausbesuche

Hera Residenzen Service GmbH  
Praxis für Podologie & Kosmetik  
Manuela Lichtenfeld  
Eislebener Straße 16  
06198 Salzaal OT Bennstedt

Tel.: 034601 / 55094



Rufen Sie uns an!

**GUTSCHEIN**

für eine kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?  
Wir ermitteln für Sie kostenfrei  
den aktuellen Marktwert ihrer Immobilie!

Wir erledigen für Sie:

- marktorientierte Wertermittlung
- professionelle Exposés
- Bonitätsprüfungen
- Vorbereitung eines Kaufvertrages
- Betreuung bei der Kaufabwicklung

**IGS**  
IMMOBILIENGESELLSCHAFT SALZATALJulia Repp  
ImmobilienkauffrauTel.: 034609 - 23 77 0  
Mobil: 0176 - 702 97 634  
E-Mail: jr@igs-salzaal.de**BRUKOMA**Ihr Fachbetrieb für Dachdecker- und  
Dachstuhlarbeiten

- \* Dacharbeiten
- \* Dachentwässerung
- \* Trockenbau- und Dachstuhlarbeiten
- \* Bauwerksabdichtungen bzw. Trockenlegung
- \* Solaranlagen

**Dachdeckermeister Sven Marten**Firmensitz: Äußere Lettiner Str. 2, 06198 Salzaal / Schiepzig  
Telefon (0345) 6 80 14 94, Fax: (0345) 6 80 15 14**Häusliche Krankenpflege  
Manuela Lichtenfeld****HERA**

Verhinderungspflege



Behandlungspflege



Grundpflege

Tel.: 034601/22039  
Fax: 034601/22878Eislebender Straße 16  
06198 Salzaal OT BennstedtWebsite: www.heraresidenzen.de  
E-Mail: marcel.siebecke@hkpm1.heraresidenzen.de

**WRK**  
Sanitär - Heizung und Klimatechnik GmbH



**André Werner**

0171/8841069

034601/22450

wrkgbh@t-online.de

Wir sind Ihr Ansprechpartner für alle Themen rund um Heizung, Sanitär und Lüftungstechnik.

Seit mittlerweile 30 Jahren. Zertifizierter WOLF-Service Partner.

**HEINEMANN**  
ELEKTROINSTALLATION



- Planung und Errichtung von Elektroanlagen
- Kundendienst
- E-Check

Elektroinstallation Heinemann  
An der Kirche 2  
06179 Teutschenthal /  
OT Dornstedt

Tel.: 03 46 36 - 6 04 92  
Fax: 03 46 36 - 6 06 03  
Mobil: 01 72 - 3 43 81 39  
www.heinemann-dornstedt.de  
je.heinemann@t-online.de



**Lettiner Straße 10b**  
**06198 Salzatal**  
**Tel/Fax 034609 29017**  
**info@kbm-werkzeugshop.de**

**Geschäftszeiten**  
**Mo bis Fr 8 Uhr bis 17 Uhr**  
**Sa 9 Uhr bis 12 Uhr**

**STIHL**

- Motorgeräte
- Reparatur
- Ersatzteile
- Zubehör



täglich Qualität & Frische aus dem  
schönen KÖLLMER SALZATAL

## FRÜHLINGSGRILLEN

**Dazu empfehlen wir:**

- herzhafte Bärlauchtaler, feurige Chilitaler
- Original Köllmer Frischbrater
- Täglich kesselfrisch: Brater (m. u. o. Darm), Kräuterbrater
- Steaks, Holzfällersteaks und Kammscheiben in verschiedenen Geschmacksrichtungen.  
z.B. Oriental, Kräuter, Knoblauch,
- Geflügelsteaks
- hauseigener Grillkäse



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch:**

**034601 / 52 02 20**

Ihre Fleischerfamilie *Mauf/Gottschalk*  
aus dem schönen Salzatal

Öffnungszeiten:

in Bennstedt:

Mo 8 - 12, Di - Fr 8 - 18, Sa 8 - 12 Uhr

in Angersdorf:

Di - Fr 8 - 18, Sa 8 - 12 Uhr

**f Sie finden uns auf Facebook unter Fleischerei Mauf**

Verkaufsmobil:

**Mittwoch 10-13 Uhr in Langenbogen 13.30-15.30 Uhr in Köllme**  
**Donnerstag 10-12 Uhr in Beesenstedt 13-15.30 Uhr in Lieskau**

## FALK MERL

Wir fertigen individuell nach Ihren Wünschen

- ▼ Fenster
- ▼ Rolltore
- ▼ Haustüren
- ▼ Sektionaltore
- ▼ Innentüren
- ▼ Rollläden

**Beratung • Montage • Verkauf**

**Rufen Sie uns an!**

☎ 034601 / 2 00 71 • mobil: 0151 - 64 31 03 09  
06317 Seegebiet Mansfelder Land  
OT Amsdorf • Angerstraße 10



**ULRIKE KRAUSE**  
Raumausstattermeisterin

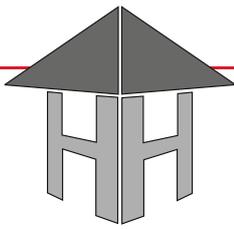
**WOHNWERKSTATT**

Friedrich-Henze-Str. 84  
06179 Teutschenthal

Tel: 015 22 180 22 30

info@wohnwerkstatt-krause.de

WOHNWERKSTATT-KRAUSE.DE



## HORA Holzbau GmbH

- Dachstühle, Dacheindeckung mit Ziegeln
- Terrassenüberdachungen, Carports, Vordächer, Balkone
- Trockenbau, Innenausbau
- Holzterrassen, Holz- und Putzfassaden
- Holzrahmenbau
- Dachfenster Montage bzw. Austausch

*Holz- und Dacharbeiten  
alles aus einer Hand!*

Paul-Schmidt-Str. 22b • 06179 Teutschenthal OT Langenbogen  
Fon 03 46 01/3 90 91 • Fax 03 46 01/3 90 93  
Funk 01 72/3 62 27 68 • E-Mail: horaholzbau@gmx.de

## Die MALERMEISTER Jaeschke & Lange GbR

- ✕ Kreative Wandgestaltung
- ✕ Wärmedämmung
- ✕ Bodenbelagsarbeiten
- ✕ Fassadengestaltung

*Qualität  
aus  
Meisterhand*

D. Lange  
(0345) 9 59 64 46  
0176 / 62 21 02 84

D. Jaeschke  
(034601) 31 777  
0176 / 62 21 02 83

[www.diemalermeister.net](http://www.diemalermeister.net)

## Raiffeisen-Markt

06198 Salztal OT Bennstedt  
Eislebener Str. 29



Bestell-Hotline

### HEIZÖL + DIESEL

- Heizöl u. Dieselkraftstoff in verschiedenen Qualitäten
- Wärmekonto
- Tankreinigung
- komplexer Lieferservice

**Tel.: 034632 - 9120 10**

[www.raiffeisen-mansfeld.de](http://www.raiffeisen-mansfeld.de)



N. Der Raiffeisen Warenvereinschaft Mansfeld eG  
Salztalstraße 29 • 06198 Bennstedt • Amtsgericht Salztal Nr. 3020  
[www.raiffeisen-mansfeld.de](http://www.raiffeisen-mansfeld.de) Reg. Anmelde-Nr. 3020

**GUTSCHEIN**  
für eine kostenfreie  
Marktpreiseinschätzung!



**Wir haben den  
richtigen Blick auf  
Ihre Immobilien.**

Schauen Sie mal:

Engel & Völkers Halle (Saale)  
Hansering 14 • 06108 Halle (Saale)  
Tel. 0345 - 470 49 60  
[halle@engelvoelkers.com](mailto:halle@engelvoelkers.com)  
[f engelvoelkershallesale](https://www.facebook.com/engelvoelkershallesale)  
[i engelvoelkers\\_hallesale](https://www.instagram.com/engelvoelkers_hallesale)  
[www.engelvoelkers.com/halle](http://www.engelvoelkers.com/halle)



**ENGEL & VÖLKERS**

## Spezialbrillengläser für altersbedingte Makuladegeneration

Das neuartige Brillenglas, mit seiner vergrößernden Wirkung, schafft es, noch intakte Netzhautstellen besser in den Sehprozess zu integrieren, reduziert die Blendung und sorgt für mehr Kontrast. Bei AMD-Patienten wird dadurch eine erhebliche Verbesserung des Seheindrucks erreicht. Das bedeutet eine massive Verbesserung der Lebensqualität.

### ■ AMD-Comfort:

- Bessere Wahrnehmung von Details
- Kontraststeigerung bei natürlichem Farbsehen
- Verbesserte Schärfentiefe
- Mehr Sicherheit zuhause und unterwegs

Jetzt bei Ihrem Augenoptiker testen:

Ab  
sofort bei uns:  
**Gutschein für einen  
kostenlosen Sehtest**  
gültig bis  
30.06.2023



Sylvia  
Sonneberger

Augenoptikermeisterin & Optometristin

Fachgeschäft für Augenoptik & Kontaktlinsen

[www.gesundheitsabo24.de](http://www.gesundheitsabo24.de)

Parkplätze vorhanden! EKZ an der Poststraße 2 • 06179 Teutschenthal

[tel] 034 601 - 2 26 77 • [fax] 034 601 - 2 26 77 • [mob] 0179 - 3293475

[e-mail] [info@optik-sonneberger.de](mailto:info@optik-sonneberger.de) • [Web] [www.optik-sonneberger.de](http://www.optik-sonneberger.de)

Hausbesuche nach tel. Absprache möglich!



## SOZIALSTATION SAALEKREIS

### Der neue Pflegedienst für Salztal, Teutschenthal und die Region

- Kostenlose Beratung
- Grundpflege und Betreuung
- Medizinische Behandlungspflege
- Unterstützung im Haushalt
- Entlastungsleistungen und Alltagshilfe
- Pflegeberatung nach §37.3
- Betreutes Servicewohnen



### Sozialstation Saalekreis

Johann-Gottfried-Boltze-Str. 1  
06198 Salztal/Salzmünde

Tel.: 034609 / 390 590  
[info@sozialstation-saalekreis.de](mailto:info@sozialstation-saalekreis.de)